



UVOD

Ovo posebno izdanje biltena MPR NEWS koje je pripremila i izdala redakcija časopisa INFORMATICA MUSEOLOGICA bit će trajan zapis izvanrednog sastanka odbora MPR/ICOM-a održanog potkraj rujna 1988.

Skup s poticajnom profesionalnom razmjenom u MPR-u održan u Jugoslaviji pamtit će se i kao važno doba razvoja odbora. U toku sastanka članovi su izrazili rastuće zalaganje za nastojanje profesionalnog public relationsa u svjetskim muzejima i zalaganje za razmjenu iskustava i stručnog znanja s članovima širom svijeta.

Članci u ovom broju biltena MPR NEWS prikupljeni su iz različitih dijelova svijeta. Nadamo se da će informacije sadržane u ovim člancima pomoći pri osvjetljavanju važnosti naše profesije mnogim čitaocima koji dosad možda nisu razumjeli njezino značenje.

MPR/ICOM zahvaljuje časopisu INFORMATICA MUSEOLOGICA iz Zagreba za podršku, kojom je omogućeno izdavanje ovoga broja MPR News/Tribune Libre«.

Louise Leclair

Predsjednica ICOM-ova Komiteta za muzejski public relations

Sastanak MPR-a u Jugoslaviji – veliki skok naprijed

Louise Leclair

Predsjednica ICOM-ova Komiteta za muzejski public relations

Međunarodni odbor za public relations (MPR) sastao se u Zagrebu, Ljubljani i Bledu od 25. do 30. rujna 1988. Bilo bi nedovoljno i neprimjerno opisati sastanak samo kao uspješan.

Organizacijska vještina tima što ga je vodila predsjednica Jugoslavenskoga nacionalnog odbora, Maja Juras s tajnicom Ljerkom Kanižaj i uz veliku pomoć članova odbora MPR-a Marijana Susovskog i Višnje Zgaga, stvorila je sjajnu atmosferu za međunarodnu razmjenu i raison d'être naših odbora ICOM-a. Bilo je potrebno osobito zalaganje odbora domaćina da se realizira naša obimna satnica u tri grada.

Budući da je ovojesenski skup MPR-a bio posljednji pred Trijenalni sastanak u Hagu, MPR je uložio velike napore da zaokruži planirani program rada za razdoblje 1986–89. i da počne planiranje za sljedeći trogodišnji saziv, uključujući pripreme za izbore 1989. Na skupu smo također morali osigurati dovoljno vremena za predstavljanje referata članova odbora, posjete bar nekih od više stotina kulturnih ustanova u Jugoslaviji, sastanke s muzealcima i predstavnicima masovnih medija, te, razumije se, za odmor i opuštanje.

Mogu iskreno reći da smo taj program ispunili s izuzetkom posljednje dvije stavke.

Mnogi naši kolege čitali su referate ili održali predavanja, a spomenut ću samo neke: Elizabet Stahl, Višnja Zgaga, Steffan Carlen, Jeanne Collins, Ronald von Vleuten, Marieke Burgers, Janet Solinger, Kristian Lagerkrantz i Katarina Villner. MPR-u se pružila zaista izvanredna prilika da čuju Ljubu Gamulin, osnivača Galerije Sebastian i njezin program za dizajn, koja je našoj grupi dala povijesni i suvremeni pregled toga izvanrednog primjera jugoslavenskog marketinga, čiji je cilj poticanje zanimanja stanovništva za umjetnost i dizajn u Jugoslaviji. Svi članovi odbora bili su nadahnuti genijalnošću, energijom i predanošću ljudi okupljenih oko Galerije Sebastian.

Odvojili smo jedno poslijepodne za okrugli stol i razgovore s predstavnicima masovnih medija u Zagrebu. Poslijepodnevna razmjena završila je intervjuima za radio, televiziju i novine o ICOM-u općenito i o djelovanju odbora za MPR. Informacije o našem skupu emitirane su na televizijskom dnevniku i na više radiostanica. Kao vrhunski događaj možemo navesti intervju uživo s Marieke Burgers, Marijanom Susovskim i Louise Leclair u sklopu noćnog programa zagrebačkog Omladinskog radija »101«. Za nas osobno i za odbor bilo je izvanredno značajno što su naši kolege imali priliku razgovarati o važnosti muzeja za mlade i o razlozima zašto bi društvo trebalo podržavati otkup djela suvremene umjetnosti s publikom s kojom je prilično teško uspostaviti kontakt na njezinu terenu. Istaknuta zagrebačka novinarka za područje umjetnosti, Rada Unuk iz »Vjesnika«, odvojila je nekoliko sati za

INTRODUCTION

This special issue of MPR NEWS prepared and published by the staff of INFORMATICA MUSEOLOGICA will act as a permanent record of the outstanding meeting of the MPR/ICOM committee in late September 1988.

A meeting of stimulating professional exchanges MPR Yugoslavia will also be remembered as an important time of growth for the committee. During this meeting members voiced an increased commitment to the cause of professional public relations within the museums of the world and a commitment to sharing experiences, and expertise with members throughout the world.

Articles in this issue of MPR NEWS have been collected from different parts of the globe... It is our hope that the information imparted by these articles will help to highlight the importance of our profession to many readers who may not have previously understood its significance.

MPR/ICOM is very grateful to INFORMATICA MUSEOLOGICA, Zagreb for support in making this issue of MPR NEWS / Tribune Libre possible.

Louise Leclair

Chairperson of the ICOM MPR Committee

Meeting of MPR in Yugoslavia – a great leap forward

Louise Leclair

Chairperson of the ICOM MPR Committee

The International Committee for Public Relations (MPR) met in Zagreb, Ljubljana and Lake Bled, Yugoslavia from September 25 to 30, 1988. To describe the meeting merely as a success would be a tremendous understatement.

The organizational brilliance of the team lead by Chair of the Yugoslav National Committee, Maja Juras with support from secretary Ljerka Kanižaj and spearheaded by MPR committee members Marijan Susovski and Višnja Zgaga created a superb atmosphere for the international exchange and *raison d'être* of our ICOM committees. It required particular support from our host committee to make our packed agenda work in three cities.

Since the Autumn 1988 meeting of MPR was the last before the Triennial meeting in The Hague, MPR was working hard to wrap-up its planned work schedule for the 1986–89 period and to begin planning the next three year session including preparations for elections in 1989. The meeting also had to ensure sufficient time for the presentation of papers by committee members, visits to at least some of the hundreds of cultural institutions in

Yugoslavia, meet with museum staff and members of the mass media and of course, rest and relax.

I can honestly report that only the latter two items were absent from our final agenda.

Papers or talks were presented by many colleagues including Elizabet Stahl, Višnja Zgaga, Steffan Carlen, Jeanne Collins, Ronald Von Vleuten, Marieke Burgers, Janet Solinger, Kristian Lagerkrantz and Katarina Villner. MPR was most fortunate in having Ljuba Gamulin, a founder of the Sebastian Gallery and its design program, provide our group with an historical and contemporary description of this superb example of Yugoslavian marketing I-a main aim of which is to stimulate interest by a larger cross section of the population in the art and design of Yugoslavia. The brilliance, energy, and dedication of Sebastian left the entire committee inspired.

One entire afternoon of the meeting was devoted to a roundtable discussion and exchanges with members of both the print and non-print mass media of Zagreb. The afternoon exchange culminated in radio, television and press interviews about ICOM in general as well as the work of the MPR committee. We were featured on the evening news and various radio stations. A highlight of the occasion was a live interview featuring Marieke Burgers, Marijan Susovski and Louise Leclair on a late night program of Zagreb Rock station Radio 101. For this group to have the opportunity to discuss why museums are important to young people and why the community should support purchase of contemporary art with one of the most difficult to reach audiences on their own turf was

sastanak s članovima odbora i za intervju s predsjednikom.

MPR je naišao na topao prijem u svim muzejima koje smo posjetili, kako u Zagrebu tako i u drugim mjestima. Dnevno smo posjećivali prosječno po tri muzeja; slušali smo uvodne napomene o zbirkama, za nas su bila organizirana stručna vodstva i primili smo izdašan broj sjajno opremljenih kataloga i suvenira naših posjeta. Posebno zanimljivo bilo je razgledavanje Strossmayerove galerije pod vodstvom Miroslava Gašparovića. Tempiranje tog posjeta, u vrijeme kad je galerija bila zatvorena za posjetioce, posebno je dobrodošlo dvojici posjetilaca iz Izraela (koji nisu članovi MPR-a) jer su se slučajno našli pred zgradom baš navrijeme da se priključe našoj grupi za razgledavanje s izvanrednim vodstvom. Članovi MPR-a imali su priliku promatrati reakcije posjetilaca, a i ti posjetioci dobili su priliku da se upoznaju i s muzejom i s ICOM-om. U živom sjećanju ostaju nam projekti u Arheološkom muzeju, Muzeju Mimara i u mnogo drugih muzeja.

MPR je učinio velike korake u ostvarivanju plana za stvaranje nove publikacije u čijoj bi realizaciji i prodaji sudjelovala Trijenalna konferencija 1989. Usredotočavanjem na pet različitih aspekata marketinga, ta bi publikacija trebala ilustrirati te aspekte serijom napisa u kojima bi se opisali istaknuti suvremeni primjeri iz različitih zemalja. Izdavački koordinator za novu publikaciju je Jan Meek, član odbora MPR-a iz Galerije za umjetnost u Novom Južnom Walesu, u Australiji (Art Gallery of New South Wales).

Još jedno dostignuće sastanka jest odluka da se pristupi novom dizajnu za MPR News, Tribune Libre, povremene biltene odbora MPR-a. Osnovan je posebni odbor, čiji su članovi Dieter Pesch iz SR Nje-

mačke, Jeanne Collins iz SAD, Elizabet Stahl iz Švedske i predsjednica Louise Leclair iz Kanade, radić će na provođenju planova u toku iduće godine. Razmatra se i mogućnost prodaje takve publikacije.

Na sastanku smo određeno vrijeme izdvojili za razmatranje ponude što ju je ICOM-u uputila britanska izdavačka tvrtka Stapleford Publications. Prijedlog za izdavanje međunarodnih marketinških informacija relevantnih za muzeje i to u suradnji s ICOM-om dobio je punu podršku u MPR-u. Bez ikakva troška za ICOM osim dostave popisa adresa, postoji izgledan potencijal za dohodak ako se izdanje dokaže uspješnim. MPR je imenovao odbor na čelu s predsjedavajućim koji bi trebao dati primjedbe na ICOM-ov predloženi trogodišnji plan i izdavačku politiku.

Tomislav Šola, član izvršnog odbora, bio je gost MPR-a na našem posljednjem sastanku. On je pozvao članove MPR-a da potiču učlanjivanje u ICOM i da zastupaju važnost pravilno planirane marketinške strategije za našu organizaciju. MPR bezrezervno podržava oba nastojanja.

U svom časopisu *Informatica Museologica*, zagrebački Muzejski dokumentacioni centar objavit će posebno izdanje biltena MPR-a. To će izdanje biti tiskano u prosincu i sadržavat će neke od referata predstavljenih u Jugoslaviji, odabrane članke i prenesene priloge koje će dostaviti članovi odbora.

Potkraj rujna 1988. Odbor Muzejskog public relationsa sastao se u Jugoslaviji. Dvadesetero ljudi iz raznih zemalja i petero iz Jugoslavije učinili su naš sastanak jednim od najenergičnijih i najplodnosnijih posljednjih godina. Bio je to skup koji zacijelo nećemo zaboraviti. ■

Prijevod s engleskog: Tomislav Pisk

worth a great deal to us personally and as a committee. Zagreb's best known arts reporter Rada Vnuk of the daily *Vjesnik* took several hours from her schedule to meet with members of the committee and to interview the Chairperson.

MPR was warmly received by every museum we could visit both in Zagreb and in the countryside. On average we visited three museums per afternoon receiving introductions to collections, guided tours and a generous supply of superbly prepared catalogues and souvenirs of our visits. Of special interest was a tour of the Strossmayerova Galerija conducted by Professor Miroslav Gašparović. The timing of this visit, during closed hours, was particularly well suited to two visitors from Israel (not MPR members) who happened to turn up at the museum just in time to join the group on this excellent tour. MPR members had the opportunity to observe the public reaction of the visitors and the visitors became acquainted with both the museum and ICOM. Projects at the Archaeology Museum, the Mimara Museum and many more will be vividly remembered.

MPR made great strides in its plan to produce a new publication for co-production and sale by the 1989 Triennial Conference. Focussing on five different aspects of marketing the publication will illustrate those aspects via a series of articles describing outstanding current examples from different countries. Publication co-ordinator for the new publication is Jan Meek, MPR committee member from the Art Gallery of New South Wales, Australia.

An additional achievement of the meeting was the decision to pursue the re-design of MPR-News, Tribune Libre, the occasional newsletter of the MPR committee. A sub-committee including Dieter Pesch of Germany, Jeanne Collins USA, Elizabet Stahl of Sweden and Chairperson, Canadian Louise Leclair will proceed with plans during the coming year. The

possibility of selling such a publication is being considered.

Time was set aside during the meeting to discuss a proposal made to ICOM by the British Publications firm *Stapleford Publications*. The proposal to publish international marketing information relevant to museums and to do so as a collaborative effort with ICOM was fully endorsed by MPR. Without cost to ICOM other than the provision of mailing lists the potential for income is very good should the publication prove successful. MPR appointed a committee headed by its chair to comment on ICOM's proposed three year plan and the publication policy.

Tomislav Šola, executive council member was the featured guest of MPR at our last scheduled meeting. He appealed to members of MPR to encourage membership in ICOM and to promote the importance of a well planned marketing strategy for the organization. MPR unquestionably supports both those efforts.

A special issue of MPR news will be prepared by the Zagreb Museum Documentation Centre in its *Informatica Museologica*. The issue will to be published in December will include some of the papers presented in Yugoslavia as well as selected articles and reprints submitted by various members of the committee.

Chairpersons of all committees both National and International will receive a copy of this special publication.

In late September 1988, the Museum Public Relations Committee met in Yugoslavia. Twenty people from a variety of countries and five people from Yugoslavia made the meeting one of the most energetic and fruitful of this committee in some years. It was a meeting few of us will ever forget.

■